

如何在時代洪流洗禮中保持競爭力，創新求變之餘又能保留傳統特色，正是不少香港經典品牌面對的共同難題。香港工業設計師協會 (IDSHK) 透過「ReMIX · Yesterday's Future, Invent Tomorrow!」計劃 (下稱 ReMIX)，將6個經典香港品牌與本地設計師撮合連結，聯乘開發22項全新產品，為傳統老字號「減甩土味」注入新氣象，並進駐中環街市等多個體驗市集，開拓文青新客路。 文、攝：天藍

成立68年以來一直主打保暖內衣的「雞仔嘜」，近年積極開拓不同產品線，今次透過「ReMIX」計劃聯乘研發的3項「雞仔嘜 X agape · IVO · KnitWarm」全新產品，顛覆了普羅大眾對該品牌局限於內衣生產的傳統印象。

### 雞仔嘜不止賣內衣

「織生暖」智能暖織頸巾及「袋生暖」智能暖織手機袋，用上以再生尼龍交織而成、香港研發的「暖之織」(KnitWarm)，連接移動電源即可在30秒內升溫供暖，同時亦可使用智能手機系統調控。由樹脂藝術家張滙希設計的「衫生花」線衫樹脂花器自製套裝，利用樹脂藝術將舊衫再造製成花樽，並可剪入泥中自然分解。3項新品看似與雞仔嘜深入民心的保暖內衣形象大相逕庭，卻又與背後的品牌理念息息相關。KnitWarm總監郭志雄與IVO創辦人司徒力勤介紹道：「雞仔嘜希望做些沒有做過的产品，這次圍繞着品牌推崇的環保理念，結合科技、藝術與設計元素，將『最好的·給家人』關懷取暖主題，延伸到其他生活用品上。」

### 文青市集開拓客路

雞仔嘜現時的掌舵重任落在第4代傳人譚天韻及譚天逸身上，兩位新世代躊躇滿志注入新元素，卻不諱言曾因「走得太前」，交了不少學費。總監譚天逸憶述：「試過加入色彩較鮮艷及創新的內衣款式，結果未如所願吸引新客路，舊客也未能接受。現在我們更注重品質的堅持與品牌的傳承情懷，希望讓大家感受到雞仔嘜不止是用來保暖，而是可以將溫暖傳遞給身邊人。」她笑言不時被問到「如果家族生意收你個代點算？」因而承受不少壓力，但堅拒故步自封。這次破天荒加入電子產品，姐妹兩均期望能將老字號隨科技與時並進的概念融匯結合，同時保留品牌強調的細緻位，就如暖之織於冷氣場合亦可用到，突破季節限制，也可为低頭族帶來舒緩肌肉功效。

新冠疫情帶動網購銷情，不過對講求質料的內衣市場來說，不少顧客仍偏向到實體店親自選購。現任雞仔嘜業務發展總監的譚天韻坦言3項新品更適合網購市場，而今次ReMIX計劃的聯乘產品，將會進駐到中環街市等多個主打文青市場的臨時零售點。她期望藉此開拓新客路：「我們不少舊客也是以媽媽為主，她們會送給小朋友及長輩，卻很少買來自用。希望這次能讓年輕客人認識到雞仔嘜也有適合他們的产品。」

■「織生暖」內藏電子發熱器調校溫度，四季合用。

■「袋生暖」採用回收廢棄塑膠瓶再生紗線。

■小配件可過濾茶葉及咖啡。

■全新BREW系列保溫瓶。

■本地設計師姚振邦冀為駱駝牌開拓年輕市場。



### ReMIX 產品部分零售點：

《創業中/ 體驗市集》@中環街市  
(即日起至12月12日)

The Barn@D2 Place 三期  
(即日起至2022年1月9日)

Techstyle X@荃灣南豐紗廠  
(即日起至2022年1月9日)

■雞仔嘜第4代傳人譚天逸(右一起)及譚天韻，與本地設計師郭志雄(左一起)及張滙希及司徒力勤合作擦出火花。

# 老字號 變潮物

## 暖水壺多功能翻Hit

「瓶蓋拆開可以當杯子，然後放入茶隔及咖啡過濾器，不用時又可透過磁石固定在瓶身上，既方便又多用途。」Pong工作室創辦人姚振邦(Leo)仔細介紹他與駱駝牌聯乘研發的BREW系列保溫瓶，外形小巧簡單卻內藏多重機關，玩味與實用兼備。「我們不單止為CAMEL(駱駝牌)設計一件產品，而是構思如何在未來5至10年，將品牌融入到生活之中。」

### 香港製造體貼用家

駱駝牌的真空玻璃內膽暖水壺屹立不倒80多年，數年前更一度憑復刻設計與奪目色彩掀起搶購潮，足見創新求變決心。Leo笑言對方「Open到自己都驚」：「想過利用招牌玻璃內膽製作飯盒，最後還是決定不要一下子跳得太遠。」雖然外

界對駱駝牌的印象大多停留在獨沽一味生產暖水壺，Leo認為還有很多發揮空間，「過往設計多在外觀上轉變，今次則是功能上的一大突破，希望可以將minor的細節，發展成better用家體驗。」

駱駝牌另一賣點是堅持香港製造，這次系列的配件亦盡量選用本地材料。Leo深信本地品牌存在競爭優勢：「以暖水壺為例，不少外國品牌的雙層不銹鋼難以做到玻璃內膽防禦酸性液體的抗氧化效果，而且本地設計師更能因應港人習慣體貼用家需求，像香港人近年注重生活享受及健康追求，愛喝咖啡、花茶，甚至是中藥，因而引伸到這次設計。」Leo坦言與香港廠商更加同聲同氣，一拍即合之下設計出另一全新系列戶外水壺，冀能為該香港經典品牌進一步開拓年輕族群市場。

本地設計師王招